



使用说明书



EUROLIVE B215XL/B215XL-WH B212XL/B212XL-WH

1000/800-Watt 2-Way PA Speaker System with 15"/12" Woofer
and 1.75" Titanium Compression Driver

目录

序言	2
重要的安全须知	3
法律声明	3
保修条款	3
1. 在你开始以前	5
1.1 供货	5
1.2 首次使用	5
1.3 网上登记	5
2. 操作元件和接口	5
3. 最佳使用方法	6
3.1 高音扬声器	6
3.2 如何避免反馈	6
3.3 如何在使用电唱机时避免反馈 (DJ 应用)	6
3.4 低切滤波器保护扬声器	6
4. 还须注意的事项	6
4.1 音箱电缆的长度和横截面	6
4.2 功率放大器的功率	6
4.3 保险丝	6
4.3.1 为了保护您的设备	6
5. 应用举例	7
5.1 全频立体声运作模式	7
5.2 使用多部 B212XL/B215XL	7
5.3 配有超低音音箱的立体声运作模式	7
6. 安装	8
7. 技术参数	8

序言

您购买了 EUROLIVE B212XL/B215XL, 表达了您对我们百灵达产品的信任, 为此我们非常感谢您。这一音箱体积极其紧凑, 专为设备占地面积不够的场合而设计。本产品重量轻, 体积小, 还可以安装在墙壁上, 使用的灵活性极大。这一音箱配有一个英寸插口和一个专业级音箱插口, 使您在设备安装时有很大的灵活性。这一音箱产品质量好, 可靠性高, 是您巡回演时的可靠的伙伴。

CN 重要的安全须知

警告
电击危险,
请勿打开机盖

带有此标志的终端设备具有强大的电流, 存在触电危险。请只使用高品质的带有 ¼" TS 插头的音箱线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。

警告
此标志提醒您, 产品内存在未绝缘的危险电压, 有触电危险。

警告
此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

小心
为避免触电危险, 请勿打开机顶盖 (或背面挡板)。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

小心
为避免着火或触电危险, 请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅, 盛有液体的容器也不可置于其上, 如花瓶等。

小心
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险, 除了使用说明提到的以外, 请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。
8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。
9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座, 请找电工更换一个合适的插座。
10. 妥善保护电源线, 使其不被践踏或刺破, 尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备

倾倒而受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时, 请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修, 例如电源线或电源插头受损, 液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要接地保护。



16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置, 应当保证它们处于随时可方便操作状态。

法律声明

产品的规格及外观若有改变, 恕不另行通知。截至印刷时止, 本手册内容均为正确。所有的商标均归各自所有人所有。MUSIC Group 对任何人因使用本手册包含的全部或部分描述、图片或陈述而遭受的任何损失不承担责任。颜色及规格可能与产品略有差异。BEHRINGER 产品只通过授权销售商进行销售。销售商不是 MUSIC Group 的代表, 无权以明确或隐含的理解或表示约束 MUSIC Group。本手册具有版权。未经 MUSIC Group IP Ltd. 的书面同意, 本手册的任何部分均不得为了任何目的, 以任何形式或任何方式进行重新制作或转载, 其中包括复制或录制。

版权所有, 侵权必究。
© 2011 MUSIC Group IP Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,
Road Town, Tortola, British Virgin Islands

保修条款**S1 保修**

- ① 本保修条款仅对从所在国家的 BEHRINGER 授权销售商处购买的 BEHRINGER 产品有效。授权经销售商名单可在 BEHRINGER 的网站 behringer.com 上的 Where to Buy 栏下找到。也可与您邻近的 BEHRINGER 营业处联系。
- ② MUSIC Group* 对按使用说明正常使用的产品的机械和电子部件提供 1 年的保修期, 从购买之日起计算, 除非当地法律强制规定更长的保修期。若产品在保修期内出现故障且不属于本保修条款第 § 4 条规定的情形, MUSIC Group 将自行决定为用户维修或更换产品。若需要更换整个产品, 则该更换产品的保修期为原购买产品剩余的保修期, 即从原产品购买之日起计算 1 年 (或其它适用的保修期)。

- ③ 若产品属保修范围内, 维修后的产品或更换产品将交还给用户, 运费由 MUSIC Group 支付。

- ④ 不符合上述规定情况的, 不在保修范围内。

请保留好购物小票以作保修凭证。若无法出示该凭证, 您将无法享受保修服务。

S2 网上登记

请务必在购买 BEHRINGER 产品后立即在我们的网站 behringer.com 的 Support 栏下进行登记, 并仔细阅读产品保修条款。网上登记您所购买的产品有助于我们更快更有效地为您提供产品维修服务。感谢您的合作!

S3 返修物料许可

- ① 如需保修服务, 请联系出售产品的销售商。若您邻近地区没有 BEHRINGER 销售商, 请直接联系您所在国家的 BEHRINGER 销售商, 他们的名单列于我们的网站 behringer.com 的 Support 栏下。若您所在国家的销售商未列出, 请查看产品故障是否可借助于我们的 Online Support 解决, 它设于我们的网站 behringer.com 的 Support 栏下。或者, 在退回您的产品之前在 behringer.com 网站上发送您的网上维修申请。任何查询均需附上故障描述及产品序列号。经验证确认产品保修有效的, MUSIC Group 将给予一个返修物料许可 (RMA)。
- ② 随后, 您须将产品装在原包装箱内, 并注明返修许可号, 发往 MUSIC Group 指定的地址。
- ③ 您退还返修产品时须预付运费, 否则 MUSIC Group 将不予接受。

S4 以下情形不予保修

- ① 易消耗的配件不在保修范围内, 包括但不限于保险丝和电池。产品中使用的电子管及仪表可享受 90 天的保修期 (在正常使用情况下), 从购买之日起开始计算。
- ② 若产品在电子或机械方面曾被改动, 则不享有保修服务。若产品并非为某一国家开发制造, 但是需要进行修改 / 改装以便符合该国家或地方的技术或安全标准, 则该修改 / 改装不属质量问题。此类修改 / 改装无论是否妥当, 均不享有保修服务。根据本保修条款, MUSIC Group 不对因此类修改 / 改装而导致的费用负责。
- ③ 本保修服务只包括产品的硬件, 不包括任何对硬件或软件使用方法的技术支持, 也不包括产品中的任何软件。软件均照原样提供, 除非在所附软件保修条款中另有规定。
- ④ 若产品序列号被涂改或去除, 则该产品不享有保修服务。

⑤ 保修服务不包含免费的检查和保养 / 维修工作, 尤其是因用户使用不当而引起的故障。产品的自然损耗, 尤其是推子、交叉推子、电位计、按键 / 按钮、吉它弦、指示灯及其它类似部件的自然损耗也不在保修范围内。

⑥ 下列情况引起的损坏 / 故障不在保修范围内:

- 操作不当, 未按 BEHRINGER 用户手册或服务手册操作引起的故障;
- 未按当地国家的技术或安全规定进行使用而引起的故障;
- 因自然灾害 (意外事故, 火灾, 洪水等) 或其他任何不在 MUSIC Group 控制范围内的因素引起的损坏 / 故障。

⑦ 产品经非 MUSIC Group 授权的个人 (包括用户) 维修过或拆开过。

⑧ 若经 MUSIC Group 检验后确定该故障不在保修范围内, 则该检验费需由用户支付。

⑨ 不符合本保修条款的待修产品的维修费用均由用户支付, MUSIC Group 或其授权服务机构将发给用户相应的通知。若用户在收到通知的 6 周之内没有书面要求 MUSIC Group 维修, 则 MUSIC Group 将把产品退还给用户, 所需运费及包装费由用户承担。若用户已书面要求维修, 运费及包装费将在维修费用外另计。

⑩ BEHRINGER 产品的授权销售商不会在网上以拍卖方式销售新产品。通过网上拍卖购买产品, 买家自担风险。网上拍卖产品的确认或销售单据均不作为保修服务的依据, MUSIC Group 将不予维修或更换任何通过网上拍卖购买的产品。

§ 5 保修服务转让

本保修服务只对最初的买家 (即授权销售商的顾客) 有效, 不可转让给二手购买此产品的人。任何人 (包括销售商等) 均无权以 MUSIC Group 的名义承诺对此类产品给予保修服务。

§ 6 索赔

除非相关法律另有规定, MUSIC Group 对用户遭受的任何直接或间接损失不承担责任。MUSIC Group 在任何情况下均不接受超过产品本身价值或不符合相关法律规定的索赔。

§ 7 责任限制

本保修条款是您 (用户) 与 MUSIC Group 之间的完整而唯一的担保。其他任何书面或口头的交流与此不一致的均无效。MUSIC Group 不对本产品提供其他任何担保。

§ 8 其它保修权利及国家法律

① 本保修条款并不排除或限制买家作为消费者所享有的法定权利。

② 只要不违反当地国家的相关法律, 本保修条款均适用于本产品。

③ 本保修条款并不影响卖方对于产品不一致及任何隐匿的产品缺陷所需承担的义务。

§ 9 修改

本保修条款若有修改, 恕不另行通知。关于 MUSIC Group 的最新保修条款及其它相关信息, 敬请登录我们的网站 behringer.com 查询。

* MUSIC Group 是指百灵达澳门离岸商业服务有限公司
(地址: Ruede Pequim No. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau)
包括所有 MUSIC Group 公司

1. 在你开始以前

1.1 供货

你的 B212XL/B215XL 在厂内进行了仔细的包装, 以确保安全可靠的运输。如果发现包装箱还是有损坏, 请立即检查设备表面有无损坏。

- ◇ 若发现有损坏时请不要将机器寄回给我们, 请务必首先通知销售商和运输公司, 否则索赔权可能会失效。
- ◇ 请始终使用原样包装, 以避免存放或邮寄时发生损坏。
- ◇ 请务必避免小孩在无人看管的情况下玩耍机器或包装材料。
- ◇ 请按照环境保护规定清除所有包装材料。

1.2 首次使用

您的 EUROLIVE 通过背面的扬声器插孔同功率放大器连接。请您也参阅第 4 章“还须注意的事项”和第 5 章“应用举例”, 那里有重要的技术说明和实际应用指点。

- ◇ 扬声器能够产生特别强的音量。请注意, 高声压不仅会使听觉很快疲劳, 也可能对听觉造成持久性损害。请始终注意适当的音量。

1.3 网上登记

在购买 BEHRINGER 产品之后, 请您尽可能立即在网站 <http://behringer.com> 进行登记, 并仔细阅读产品质量担保服务规定。

所购买的 BEHRINGER 产品一旦出现故障或损坏, 本公司承诺为您提供及时的产品维修服务。请直接与您的 BEHRINGER 特许经销商联系。若 BEHRINGER 特许经销商不在附近, 您也可直接与本公司的分公司联系。在产品包装里放有联系地址(全球联系信息 / 欧洲联系信息)。如您所在的国家没有本公司所设的联系处, 可与离您最近的批发商联系。您可在我们的网页上 (<http://behringer.com>) 的技术支持处, 得到批发商的联系地址。

请在登记时, 务必写明您购买产品的日期, 以便本公司能更快更有效地为您提供产品质量的担保服务。

衷心感谢您的合作!

2. 操作元件和接口

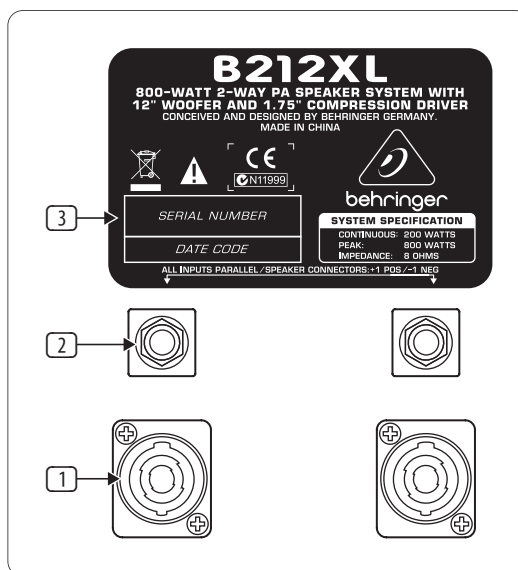


图 2.1: 操作元件和接口 (B212XL 和 B215XL)

- ① 这是平衡插口。
- ② 这式平衡式 6.3 毫米插口。
- ③ 这是输出端, 它直接与 B212XL/B215XL 的输入端连接, 音频信号保持不变。这样你可把信号连接到另一部机器 (如第二部 B212XL/B215XL) 的输入端上。
- ④ 这是 6.3 毫米插口, 它直接与 B212XL/B215XL 的输入端连接, 音频信号保持不变。这样你可把信号连接到另一部机器 (如第二部 B212XL/B215XL) 的输入端上。
- ⑤ 产品序号。

3. 最佳使用方法

EUROLIVE B212XL/B215XL 系列能应用在众多不同的领域。当然, 您的音箱的音色在很大程度上受具体声学环境的影响。然而我们还是向您介绍以下一些窍门, 以便 EUROLIVE 能最佳地发挥的性能。

3.1 高音扬声器

音频谱中的高频部分起使声音明亮和语言清晰的作用。这些频率虽然能最容易被听到, 但同时也最易受“阻碍”。因此我们建议您将高音扬声器设置在稍高于听众耳朵的高度。这样可确保高频率的最佳传播, 并能大大提高清晰度。

3.2 如何避免反馈

请您将“前场 (Front of House)”音箱始终安置在麦克风前 (从观众席看出去), 绝对不可放置在麦克风后面。请您使用专业的座地式监听音箱或耳内监听系统, 以便使舞台上的演员能听见自己的声音。

3.3 如何在使用电唱机时避免反馈 (DJ 应用)

在使用唱盘时可能出现低音反馈。低音反馈在低频回到唱臂后重新由扬声器拾取时出现。造成这种情况的原因通常是: 音箱位置太靠近唱盘, 木头地板的房间, 或舞台地板组件。在这些情况下, 最好将音箱从唱盘附近移开, 并搬离舞台, 将其安放在坚固的地基上。另一个方法是采用支架, 使音箱与地面不再有直接接触。

3.4 低切滤波器保护扬声器

请您防止由于碰撞声和低频造成低音扬声器膜偏转太大而损坏您的扬声器。请您使用均衡器, 来截止您扬声器频率响应之下的低音信号, 或请您使用低切滤波器或高通滤波器。大多数的均衡器和声音改善设备都具备低切功能, 如 BEHRINGER ULTRAGRAPH DIGITAL DEQ1024。

尤其是当采用唱盘和 CD 播放机作为音源时, 特别适合在信号线路中使用低切滤波器。CD 播放机常常会发出特别低的频率, 以致造成低音扬声器膜的很大偏转。

4. 还须注意的事项

4.1 音箱电缆的长度和横截面

横截面过小的音响电缆会大大限制功率放大器的功率。电缆越长, 问题越大。结果声是常常将功率放大器的音量调大, 这可能会造成损坏扬声器。请您不要使用超过 15 长的电缆。在大多数的情况下也不需要这么长的电缆。电缆的横截面应至少有 2,5 - 4,0 mm²。

4.2 功率放大器的功率

您可能会发现选择正确的功率放大器是非常不容易的。所以请您遵照以下的规则进行选择: 功率放大器的功率应大约等于扬声器负荷能力的两倍。如持续负荷能力为 200 瓦特的扬声器可用输出功率为 400 瓦特的功率放大器来控制。如 BEHRINGER EUROPOWER EP2000 是您的音箱系统的最佳补充。

4.3 保险丝

我们建议音频应用时不要使用保险丝。造成扬声器损坏的原因可能是高的信号峰和高的输出功率。而保险丝只能防止这两个因素中的其中一个, 不可能同时兼顾两个因素。此外, 保险丝阻抗可能是非直线的, 从而会引起失真和突然的超载。

4.3.1 为了保护您的设备

- 请您适当调制音频的音量。避免功放的过载。
 - 请您尊重您的扩声系统的物理极限。
 - 请您使用限制器来限制输出电平。请您将限制器连接在调音台和功放之间。您可选用本公司优质的压缩器产品 BEHRINGER AUTOCOM PRO-XL MDX1600、COMPOSER PRO-XL MDX2600 和 MULTICOM PRO-XL MDX4600。所有型号均可作为限制器使用: 音频信号不会再有超载箱箱, 能有效地避免出现讨厌的曳退怠。
- ◆ 本公司的分频器 **ULTRADRIVE PRO DCX2496 或 SUPER-X CX3400/CX2310** 特别适用来保护您的设备: 每个输出端具备独立的限制器。

5. 应用举例

5.1 全频立体声运作模式

在以下的举例中, 调音台的立体声主输出端信号与末级功放的输入端连接。在末级功放的输出端上, 各自连接一个 B212XL/B215XL, 它们能重播全频信号。

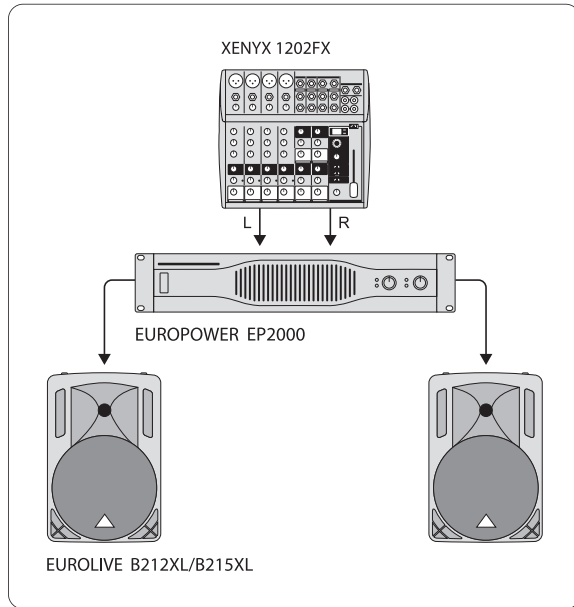


图 5.1: 全频立体声运作模式

5.2 使用多部 B212XL/B215XL

比如需在大面积的场所扩音时, 你可使用多部 B212XL/B215XL, 通过 LINK OUTPUT 接口前后相连。

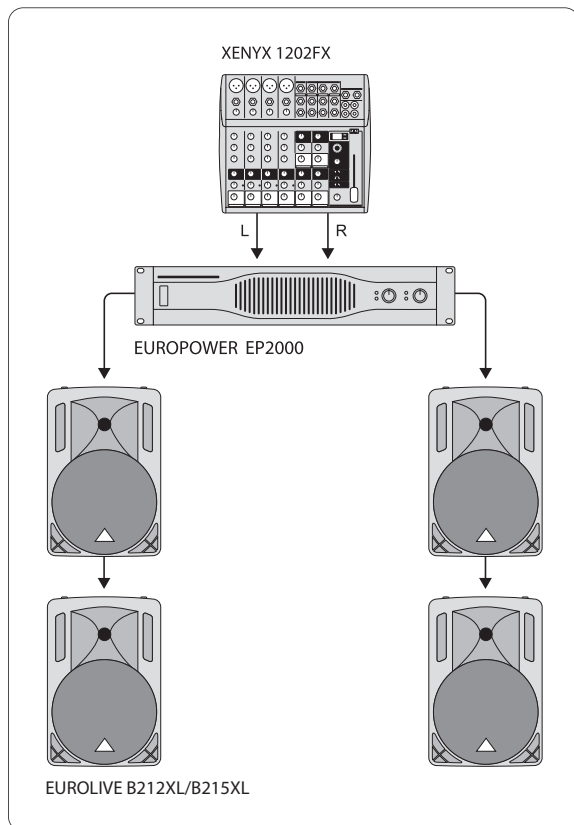


图 5.2: 连接数个 B212XL/B215XL

5.3 配有超低音音箱的立体声运作模式

在这样一个举例中, 调音台的立体声主输出端信号, 通过分频器, 被分成一个立体声音频信号和一个单声音频信号。单声音频信号传送低频信号, 立体声音频信号传送其他的频率信号。立体声音频信号要与一台立体声末级功放连接, 在这台立体声末级功放的输出端上请接上一台 B212XL/B215XL。单声音频信号与另外一台末级功放连接, 超低音音箱 EUROLIVE VP1800S 与这台末级功放连接。

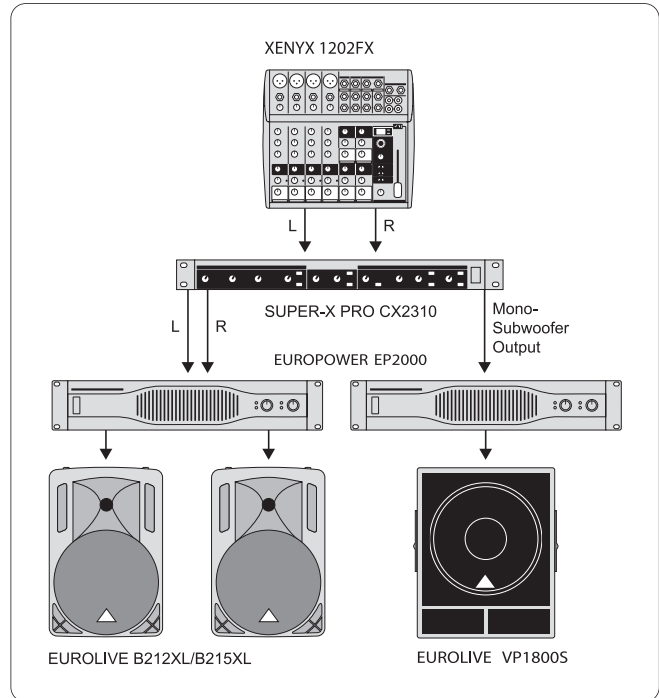


图 5.3: 配有超低音音箱的立体声运作模式

6. 安装

EUROLIVE B212XL/B215XL 系列配有专业级扬声器接口, 能确保设备的顺利运行。插口适合高功率音箱使用。插入所属插孔后便会锁闭, 不会由于不小心而松脱。它能防止电击, 保证正确的极性。每个插孔只传输指定的单个信号。

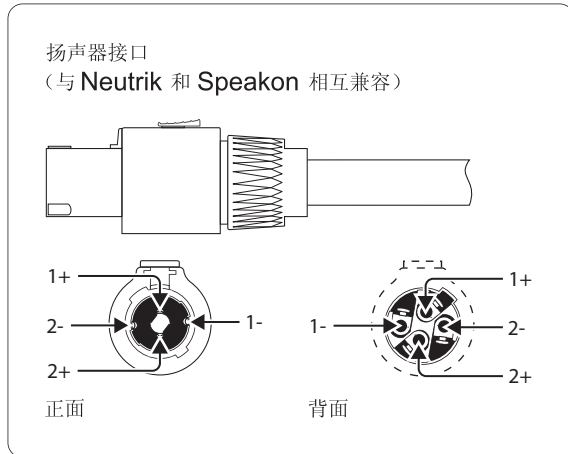


图 6.1: 扬声器接口

请使用市场上能购买到的电线来连接您的音箱与功放器。请您根据您所使用的设备的扬声器输出端来检查您的音箱和电缆的插头配置。

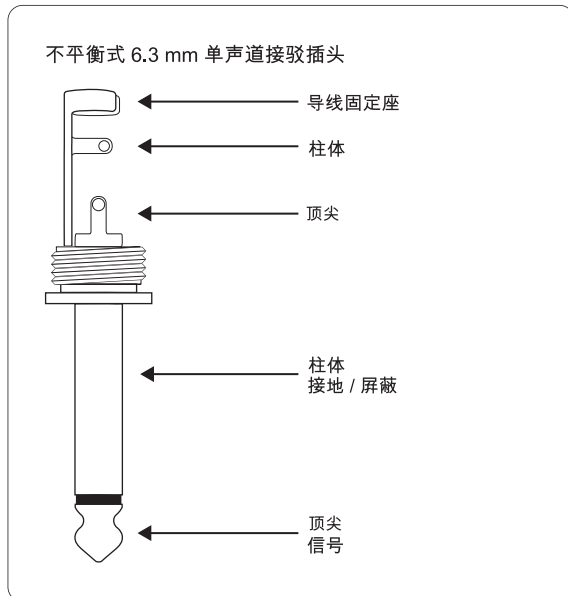


图 6.2: 6.3 毫米立体声接插件

7. 技术参数

产品信息

功率强大的低音喇叭单元

B215XL: 15 英寸 (381 毫米)

B212XL: 12 英寸 (305 毫米)

压缩高音驱动器

B215XL 和 B212XL: 1.75 英寸 (44 毫米)

频率响应

B215XL: 55 赫兹 – 20 千赫兹

B212XL: 65 赫兹 – 18 千赫兹

功率 (最大功率)

B215XL: 1000 瓦

B212XL: 800 瓦

阻抗

B215XL 和 B212XL: 8 欧姆

灵敏度 (1 瓦 @ 1 米)

B215XL: 96 分贝 (全空间)

B212XL: 95 分贝 (全空间)

频散角度

B215XL: 70° x 40°

B212XL: 90° x 60°

分频器频率

B215XL: 2.0 千赫兹

B212XL: 1.9 千赫兹

体积 / 重量

体积 (高 x 宽 x 深)

B215XL: 大约 27 1/3 x 17 1/3 x 13 1/6"
大约 695 x 440 x 335 毫米

B212XL: 大约 21 2/3 x 13 5/8 x 10 5/8"
大约 550 x 345 x 270 毫米

重量

B215XL: 大约 38.7 磅
大约 17.6 公斤

B212XL: 大约 24.0 磅
大约 10.9 公斤

BEHRINGER 公司始终尽力确保最高的质量水平。必要的修改将不预先通知予以实行。因此设备的技术数据和外观可能与所述说明或插图有所不同。



We Hear You